

630

DECLARACION EXTRAJUDICIAL DE EMILIO ERNESTO IRIBARREN LEDERMANN

-----

En Santiago, a dieciseis días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y dos, en dependencias del Departamento V., se procede a tomar declaración extrajudicial a don Emilio Ernesto IRIBARREN LEDERMANN, chileno, nacido en Santiago el 23 de marzo de 1951, casado, economista, Cédula Nacional de Identidad NQ 5.039.111-6, domiciliado en calle Salvador Sur NQ 858, departamento 10, Nuñoa, Santiago; quien se presenta en forma voluntaria y solicitando confidencialidad y reserva, expone lo siguiente :

"A 1975 tenía militancia en el M.I.R. y era buscado por los servicios de Seguridad por lo mismo. A ese tiempo era jefe de un Grupo Especial de Informaciones, donde también participaba "LA CAROLA", de quien no recuerdo en este momento su nombre, y quien había sido detenida unos meses antes. También integraba ese grupo María LOPEZ STEWART, conocida como "LA CHICA ALEJANDRA".

"Aproximadamente dos meses antes de mi detención ya me encontraba desconectado a nivel orgánico de mi Partido; sin embargo mantenía algunos contactos irregulares, por cuanto mi unidad estaba desmantelada."

"El 04 de enero de 1975, alrededor de las 13:00 horas, en circunstancias que me encontraba en mi domicilio de calle Tatío, no recuerdo número, ubicado en la Urbanización Colón 8.000, en compañía de mi esposa Linda y de mi hijo Manuel Antonio de 6 meses, fuimos detenidos por un comando de la DINA, al mando del Capitán de Carabineros Ricardo LAWRENCE. Recuerdo que en esa oportunidad montaron un operativo desplazando gente alrededor de las calles vecinas, vale decir Colón y de la casa misma. En mi casa se ubicaron aproximadamente unas 15 personas, repartidas en el patio y en las diferentes dependencias del inmueble. Recuerdo que en esa oportunidad participaron el Grupo "HALCON", pero no se encontraba el "CAPITAN MIGUEL" o Miguel KRASSNOFF, y el Grupo de "LOS GUATONES" o "AGUILA", dirigido por el Capitán Ricardo LAWRENCE, distinguiendo a uno de los jefes de su grupo como un tal "GINO" que era Suboficial Mayor de Carabineros. Llegaron en dos camionetas C-10, una de color rojo y otra blanca; un automóvil 125 de color gris, que después me enteré que era de uso del "CAPITAN MIGUEL"; y un 125 de color amarillo que era el auto que usaba LAWRENCE. Acto seguido me suben a uno de los vehículos, una C-10 de color rojo, me cubren los ojos con scotch y luego me vendan, también esposaron las manos a mi espalda y me encadenaron los pies. Al parecer a mi familia la trasladaron en otro vehículo. Me llevaron hasta un recinto de detención, que después supe que se trataba de la "VILLA GRIMALDI".

"Una vez en el interior de ese Cuartel, fui interrogado por un grupo de Oficiales, analizando la documentación que habían encontrado en mi casa, instándome a que yo cooperara. Sin embargo ante la insistencia que les entregara información acerca del "PITUTO", es decir Pascal ALLENDE, y que yo realmente no sabía; el "CAPITAN MIGUEL" ordenó mi traslado a la "PARRILLA". Me trasladaron a otra dependencia, después de haber sufrido apremios físicos con golpes de manos abierta en mis oídos y diferentes partes del cuerpo, donde se me aplicó tortura con elementos contundentes y electricidad por espacio aproximado de 6 horas."

"A mi familia, al parecer, la trasladaron a otras dependencias dentro del mismo recinto."

"Después de esta sesión de tortura me llevaron a otras dependencias que después me enteré que era conocida como las "CASAS CORVI". Iba con mi vista vendada, con los pies encadenados y dentro de esa pieza habían otras personas. Ellos insistieron en saber cosas mías, pero me negaba porque creía que aún estaba frente a los Agentes. Sin embargo, un sujeto me levantó la venda y para que me convenciera se abrió su camisa y me exhibió huellas de cicatrices de una herida en forma de asterisco que tenía en el pecho, diciéndome que para año nuevo uno de los agentes se la había hecho con un lápiz pasta. Esto lo creí porque los rastros de esa herida era de forma irregular, demostrando que no habían sido hechas con un elemento filudo. Esa persona se identificó como Claudio THAUBY, militante del Partido Socialista. En ese momento me percaté que habían cerca de cinco personas más, pero no recuerdo sus nombres."

"Dos días más tarde, un día lunes, cayó detenido "EL TANO", de apellido MARTINEZ, con quien tenía un "Punto" y cuyos datos los había registrado en un papel y estaba embarretinado en una flauta dulce. Seguramente algunos de los Agentes al allanar mi casa se topó con esta información. "EL TANO" llegó herido de dos balazos, uno en la mano y otro en el estómago; lo torturaron y después lo tiraron sobre una colchoneta en el pasillo, al medio del interior de las "CASAS CORVI". Yo logré conversar con él y me di cuenta que se encontraba bastante mal, inclusive me culpaba de haberlo entregado, pero le expliqué las circunstancias como habían llegado a él. Recuerdo que tiempo después falleció a consecuencias de su precario estado físico y por las torturas a que fué sometido, inclusive recuerdo que me comentó que le habían metido un electrodo dentro de la herida que tenía en el estómago."

"Recuerdo que en el manuscrito que había embarretinado en la flauta, habían dos papелitos; uno con el "Punto" del encuentro mío con "EL TANO", y otro papel que tenía que entregar al "TANO" y que indicaba el "Punto" de él con una chica de nombre político "XIMENA". Esta chica fue detenida en la tarde de ese día."

"Estando en "VILLA GRIMALDI", recuerdo que a los dos o tres días de mi detención o dentro de esos días, me llevaron a distintas salas para ser sometido a reconocimiento. En una de éstas, fui reconocido por MALLOI, MENA'EAU y GONZALEZ. En otra sala de igual forma, por "LA CAROLA" y "LA PLACA ALEJANDRA". Recuerdo que tiempo después, "LA CAROLA" me confesó que me había entregado; entregando primero a mi madre para luego llegar a mí. Esta chica, tengo entendido, que lo hizo en revanchismo por razones afectivas."

"Mi responsabilidad como detenido estaba en manos del "CAPITAN MIGUEL" del Grupo "HALCON". Sin embargo, recuerdo que en varias oportunidades en los llamados "Poroteos", salía a cargo de distintos agentes, tanto del Grupo "HALCON" como de "AGUILA". En varias oportunidades salí a estos "Poroteos", que consiste en ubicar militantes que uno conociera y que circulaban en la vía pública. Yo nunca entregué a ninguna persona en esta ac-

ción. Pero salía con el objeto de ganar tiempo y dilatar mi estadía en ese recinto evitando la reclusión interna y los malos tratos. Debo agregar que esos "Poroteos" obedecían a un plan de los Agentes y ellos nos obligaban un día determinado a salir a la calle para ubicar gente."

"Durante la mayor parte de mi "estadía" en ese recinto de detención, generalmente se me hizo trabajar en análisis de documentos incautados en los allanamientos y en la elaboración de gráficos de la estructura del Partido, los cuales preconcebida mente falseaba con la ubicación de cargos y nombres políticos que correspondían a una misma persona en diferentes estamentos. Incluye recuerdo que tenía mucho cuidado ante las críticas que hacía "EL BARBA", que se encontraba detenido y compartía mi pieza. Sobre esto quiero aclarar que "EL BARBA" tenía el fiel propósito de colaborar en estos trabajos y hacer exactamente lo que DINA quería; encambio yo trataba de desinformar, obligándome a adoptar una actitud de fingimiento ante los Agentes y el propio "BARBA", para demostrar que mi trabajo era correcto. Aclaro que "EL BARBA" es Leonardo SCHNEIDER."

"Estando en este recinto, recuerdo haber visto a varios detenidos, con quienes en algún momento compartí, conversé, vi o sin conocerlos se me identificaron, como ser :"

- Claudio THAUBY; de cuya persona ya me referí anteriormente.
- María Isabel JOUI; a quien conocía ya que había sido hermana de un compañero de curso, era militante del M.I.R.; la vi en una oportunidad estando ella al lado de la pieza de las mujeres.
- María Teresa ELTIT CONTRERAS; conversé con ella, aparentemente ella pidió conversar conmigo. Era militante M.I.R.
- Jorge FUENTES; de nombre político "TROSKO", militante M.I.R., supe que fue detenido en Paraguay y trasladado a Chile. Lo vi detenido en una pieza de un metro cuadrado, que parecía "Letrina".
- Allan BRUCE; lo vi en los momentos que me dirigía al baño en una fila de detenidos. Nos saludamos.
- Claudio SILVA PERALTA; militante M.I.R., ex compañero de curso del Instituto Nacional. Lo vi en la "PIEZA DE LOS HUEVOS". Tuve la oportunidad de conversar con él.
- Guillermo BOISSIER; estando botado en una colchoneta en el patio de la "VILLA", pude conversar con él, manifestándome que había sido detenido en un avión al llegar Buenos Aires.
- Víctor DIAZ; secretario general del Partido Comunista. Conversé con él en las puertas de la pieza en que me encontraba, mientras se afeitaba. También estuvo presente en esta conversación "EL BARBA". Me manifestó que se estaba arreglando ya que lo iban a llevar a su casa.
- Ricardo LAGOS; miembro de la Comisión Política del Partido Socialista. Lo vi desde mi pieza cuando él iba y venía del baño. Usaba siempre un chaquetón azul.

- Michelle PEÑA; militante del Partido Socialista y compañera de Ricardo LAGOS. La vi pasar al baño varias veces. Ella se encontraba con un embarazo de unos siete meses. Posteriormente supe por una infidencia de la Guardia, que ella había intentado suicidarse cortándose las venas y que habría sido llevada a la mañana siguiente a la "CLINICA DE LA DINA", salvándose ella y no su hijo.
- Carlos LORCA; miembro de la Comisión Política del Partido Socialista. Lo vi en dos ocasiones yendo y viniendo del baño y luego en una sesión de tortura, donde "Lo colgaron", frente a mi pieza.
- Exequiel PONCE; Secretario General del Partido Socialista, a quien le decían "EL VIEJO". Lo vi cuando lo torturaban frente a mi pieza, colgándolo y golpeándolo con un palo por espacio de tres horas.
- "MIREYA"; compañera de Exequiel PONCE. Fue llevada a la pieza donde me encontraba y tuve la oportunidad de cruzar muy pocas palabras con ella, ya que manifestaba desconfianza de nosotros. Se nos identificó y también lo hizo con su compañero, dándome su nombre.

"Las personas que acabo de mencionar, tengo conocimiento que actualmente se encuentran desaparecidas."

"También recuerdo que a mediados de 1975, las personas que nombré como del Partido Socialista, fueron detenidas por el grupo operativo que comandaba el Capitán Germán BARRIGA. - Respecto a Víctor DIAZ, que cayó detenido o más bien dicho que vi detenido a mediados de 1976, recuerdo que lo vi junto a un grupo de unos 40 militantes del Partido Comunista, que no identifiqué, y que también se encontraban a cargo del Capitán BARRIGA."

"Además de los detenidos que mencioné, también señalo los siguientes, que posteriormente recuperaron su libertad y que recuerdo, como ser :"

- Claudio ZAROR ZAROR; "EL PECHO DE BUQUE".
- Dagoberto CORTES.
- Hugo SALINAS FARFAN, de nombre político "CHARLY".
- Erick ZOOT; apodado "EL GRINGO".
- Patricio BUSTOS.
- Ricardo FRODEN; que le decían "GRINGO".
- Gladys DIAZ.
- Patricio NEGRON.
- Amelia NEGRON.
- Lautaro VIDELA.
- Elena ALTIERI.



- Hernán GONZALEZ; de nombre político "NICOLAS".
- Humberto MENANTEAU; de apodo político "LUCAS".
- Cristian MALLOL.
- Hernán CARRASCO; y

otras personas que en estos momentos no recuerdo."

"A fines de noviembre de 1975, o últimos meses de ese año, recuerdo que cayó nuevamente detenido Humberto MENANTEAU y que fue duramente interrogado y torturado por el "CAPITAN MIGUEL". No vi a MENANTEAU pero lo identifiqué por sus gritos, como también la voz del "CAPITAN MIGUEL", que le gritaba traidor y en forma grosera. Al parecer, según lo que supe, los agentes habían interceptado una carta que había dirigido MENANTEAU a unos curas y debido a esto lo habían vuelto a detener. No recuerdo en que circunstancias, pero alguien me comentó, que habían matado a MENANTEAU y a CARRASCO, a quienes personalmente no vi cuando fueron nuevamente detenidos."

"Respecto del tema de la conferencia de prensa que se ofreció por Cadena Nacional en febrero de 1975, recuerdo que durante esos días se me había sometido a interrogatorios acompañados de torturas y que en cambio en el caso de los "HUEVOS", me refiero a MALLOL, CARRASCO, GONZALEZ y MENANTEAU, tengo entendido que fueron livianamente interrogados y torturados, más bien dicho el trato que le dieron a ellos fue diferente. Previo al acto de la conferencia misma, días antes, recuerdo que estas personas me plantearon la necesidad de lanzar un comunicado a la opinión pública y especialmente hacia las bases del Partido, para tranquilizar la reacción activa de ellos e informar que no tenía sentido seguir luchando. Ellos se basaban en un razonamiento lógico que yo no comprendía o más bien dicho que no acepté. Inclusive también intentó convencerme para que participara en ese comunicado oficial el "CAPITAN MIGUEL". Me negué explicando que dada mi posición inserta dentro del esquema de informaciones o de inteligencia dentro del Partido, se iba a conseguir lo contrario; por cuanto el mensaje sería interpretado como una provocación activa hacia el Partido. Tengo la impresión que esa idea de dar la conferencia de prensa fue una propuesta voluntaria y ofrecida por esas cuatro personas que mencioné anteriormente y que se la dieron a conocer al "CAPITAN MIGUEL", quien posteriormente la organizó y mejoró para conseguir los fines deseado, que consistía en desmoralizar a las bases activas del Partido."

"Fue así que recuerdo, estando detenido en "VILLA GRIMALDI" y junto a otros presos, que los guardias elevaron el volumen de una radio o un televisor, en horas de la noche, para que escucháramos el comunicado por Cadena Nacional que dieron a la opinión pública MENANTEAU, CARRASCO, MALLOL y GONZALEZ. Recuerdo que dentro de ese comunicado mencionaron a algunos detenidos como exiliados o prófugos, lo que no era cierto porque a nosotros nos constaba lo contrario. En reacción a esta maniobra sucia, nosotros los presos comenzamos a silbar y a cantar el Himno de la Internacional Comunista, consiguiendo de inmediato una fuerte represalia consistente en golpes y tener que marchar en el patio de ese recinto."

"Posteriormente los "conferencistas", me explicaron que habían tenido que informar la situación de ese balance hu mano, porque fueron aconsejados por el "CAPITAN MIGUEL", que de esta forma el costo social era menor. Finalmente sobre esto tengo la convicción que el mensaje del Partido que ellos finalmente entregaron, fue de iniciativa propia."

"Respecto del tema de los detenidos desaparecidos, ignoro cómo y en qué circunstancias, dónde y cuándo ocurre. Sólo recuerdo que en una oportunidad llegó a conversar o preguntarme algunas cosas a "VILLA GRIMALDI", un Inspector de Investigaciones, era un Detective de 1,85 mts. de estatura, aproximadamente, masizo, de contextura gruesa, gordo de alrededor de 150 kilos, cabellos oscuros, de buen sentido del humor; que al parecer trabajaba con un grupo que tenía por objetivo al Partido Demócrata Cristiano. Esta persona me comentó, entre varios temas, que a las personas que desaparecían les colgaban un "escapulario" en el cuello, y que luego los lanzaban al mar. De este hecho o situaciones no me consta, pero solamente me recuerdo de ese comentario y no sé si es verdad. Por su comentario comprendí que el "escapulario" correspondía a un peso que amarraban al cuello del detenido, para que no flotara."

"Quiero aclarar que ese Detective ese día se encontraba de Guardia y me llamó para conversar, quizás para conocerme o porque estaba aburrido."

"Permanecí detenido en ese recinto hasta el 03 de diciembre de 1976, fecha en que me dejaron en libertad y con la opción de quedarme en el país o viajar al exterior. Opté por viajar a Paraguay donde se encontraba mi señora, que había sido liberada a mediados de 1975. También aclaro que estuve detenido cerca de 10 días en un recinto de las Rocas de Santo Domingo, a raíz de que el Mayor en retiro "JARA", me había llevado a ese lugar para chequear nombres de los detenidos de esa localidad; esto ocurrió en marzo de 1975."

"También estuve cerca de una semana recluido en "CUATRO ALAMOS" y al parecer fue en el mes de junio de 1975."

"De los agentes de la DINA que vi en mi calidad de detenido durante esa época, recuerdo a los siguientes :"

- "CAPITAN MIGUEL"; que corresponde al Capitán Miguel KRASSNOFF MARCHENTKO, jefe de la Agrupación "HALCON".
- Marcelo MOREN BRITO; Comandante de la Agrupación "CAUPOLICAN".
- Ricardo LAWRENCE; apodado "EL CACHETE" o "EL CACHETE GRANDE", Comandante de la Agrupación "AGUILA", o Grupo de "LOS GUATONES".
- Mario JARA SEGUEL; Comandante del cuartel de Las Rocas de Santo Domingo", apodado "PAPI".
- Germán BARRIGA MUÑOZ; Comandante de la Agrupación encargado del Partido Comunista y Partido Socialista.

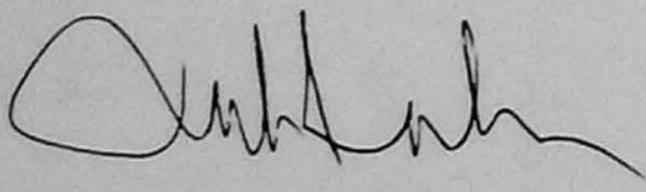
- Fernando Adrián LAUREANI MATURANA; alias "EL TENIENTE PABLO", Comandante de la Agrupación "VAMPIRO".
- Max FERRER LIMA; era Capitán de Ejército.
- Rolf WENDEROTH; era Mayor de Ejército, jefe del equipo de análisis.
- Manuel VASQUEZ CHAGUAN; creo que era analista.
- Basclay ZAPATA, Cabo de Ejército, apodado "TROGLO", era músico del Ejército, se desempeñaba en el grupo "HALCON", y compañero de labores del "GUATON ROMO".
- Osvaldo ROMO; operativo del grupo "HALCON", apodado "EL GUATON ROMO".
- Gerardo GODOY; Teniente de Carabineros, apodado "CACHETE CHICO" jefe de la Agrupación "TUCAN".
- Osvaldo PINCHETTI; alias "EL BRUJO", hipnotizador. A él lo recuerdo perfectamente por cuanto tuve que participar de una de sus sesiones, donde simulé estar hipnotizado y esta presente, a demás de él, MOREN y KRASSNOFF, inclusive conservo evidencias físicas de esa prueba ya que me introdujeron un clavo en mi mano izquierda para ver si realmente estaba bajo hipnosis."
- "LA CHICA TERE"; esposa de "EL TROGLO", perteneciente a la Agrupación "HALCON".
- "EL MUÑECA"; Cabo de Carabineros de la Agrupación "HALCON".
- "EL PULGA", Cabo de Carabineros de la Agrupación "HALCON", creo que se llama Osvaldo PULGAR.
- "EL MARIO"; Soldado del Ejército de la Agrupación "HALCON".
- "EL CARA DE SANTO"; era Carabinero y se desempeñaba en la Agrupación "HALCON".
- Tulio PEREIRA; Suboficial Mayor de Carabineros, pertenecía a la Agrupación "HALCON". Su hija "pololeaba" con "EL MARIO", que nombre anteriormente.
- "EL GINO", Suboficial Mayor, jefe operativo de la Agrupación "AGUILA".
- "VALDEBENITO"; era Carabinero de la Agrupación "AGUILA"; creo que falleció.
- "LA ROSA"; Carabinero, que pertenecía a la Agrupación "AGUILA".
- "EL GATO"; creo que era soldado y era una persona muy buena con los detenidos. Se desempeñaba como Guardia del cuartel de "VILLA GRIMALDI".
- "EL CHACRA"; Sargento de Ejército de la Escuela de Infantería de San Bernardo. Tuvo una actitud ejemplar con los presos.
- "PACHECO"; Cabo de Carabineros, alias "ESTE NIÑO", Guardia de "VILLA GRIMALDI".
- "EL CRESPO"; soldado de Ejército.

- "EL RUCIO DE LOS FIERROS"; Guardia de "VILLA GRIMALDI". Se caracterizaba por andar con un fierro pegándole a los detenidos.
- "LA PEPA"; Teniente de Carabineros, a quien vi esporádicamente en el Cuartel.
- Michael TOWNLEY; experto en explosivos y electrónico, que hablaba con acento "gringo", que visitaba esporádicamente el Cuartel. Recuerdo que en una oportunidad me amarró a la cintura una carga explosiva para activar a control remoto, que utilicé o me obligaron a usar en una "ratonera" de Moneda con Matías Causiño, en un departamento donde podía reunirme con un "Enlace" y que no resultó. Se repitió esta operación en "porroteos" de igual forma en dos o tres oportunidades más.
- "EL JOTE"; era soldado de la Fuerza Aérea; y
- "EL CLAVO"; creo que era de apellido CLAVERIA, soldado, pero ignoro de qué regimiento.

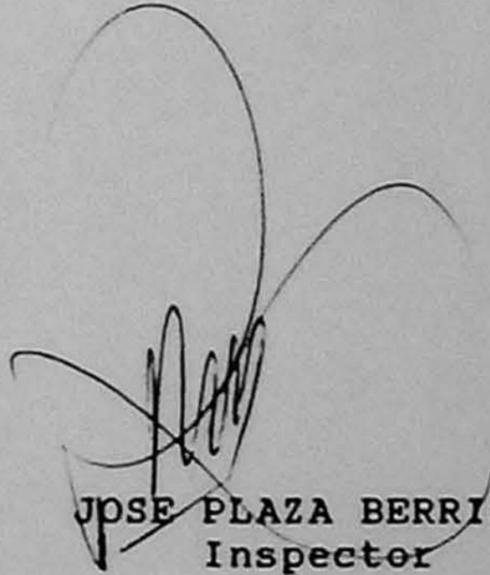
"Entre las personas que recuerdo y que acabo de mencionar, cumplieron funciones en el recinto de "VILLA GRIMALDI".

"Es todo cuanto puedo declarar."

Leída y ratificada que es la presente declaración firma para constancia.



-----  
**EMILIO ERNESTO IRIBARREN LEDERMANN**  
 Céd. Nac. Id. NQ 5.039.111-6.



**JOSE PLAZA BERRIOS**  
 Inspector